彭總領事的鼓勵

冠雲

海外宣揚文化藝術的團體，其所負之責任實屬非常艱巨，要有完善的辦事系統，必須具有健全的組織，方能進行。本月十九日，筆者參加錦韻音樂社舉行其成立三十一週年紀念晚會時，該社給我一個很深的印象。當我剛踏進門時，迎面來了幾位小姐先生們上前迎迓，即在來賓簽名的綠絹上留下一個名字，寒喧一番之後，我已被帶坐在禮堂的席位上，這種熱誠的招呼，使我享受到高級的接待，忘記了我僅是一位平凡人，其實他們的招待方式是平等的，熱誠的，並不會因人而異，我縱目四看，禮堂佈置得很雅緻，張燈結綵，五色繽紛，加上管絃絲竹，樂聲悠揚，眞是充滿着熱鬧愉快的氣氛，兒童歡笑跳盪，天眞活潑，一股青春的活力，散佈整個禮堂。使人感到無限的和諧，當時到場的代表，來賓與社員先後入座，個個笑臉迎人，在這個場合裏面，會使人忘記一切不愉快的事情。

紀念會秩序開始，四周一片寧靜的空氣，又是同等的安詳與舒服，當時被邀請致詞的有很多位代表與來賓，但其中最使我感動的是聆聽彭晉平總領事演說「…從辦事可歸納上去觀察，便可知道一個社團的盛衰，在海外辦宣揚藝術的社團，實是一件值得頌揚的事，同時更能在三十多年來的時間中不斷地奮鬥，栽培新血，造就新人才，使中國的傳統藝術能發揚到海外每一個角落，誠然不是一件輕而易舉之事，錦韻音樂社是我們的典範，是我們應該向華僑介紹與推薦的，不論是久居這裏的華或是新來的移民，將來有人向領事館問及有關音樂戲劇的活動情形時，我們會介紹他們和貴社接洽，或加入貴社一同工作，因爲貴社是最能負起領導和發揚文化的責任。……」。過去很多年，我參加過不少同樣慶典的場面，被邀請演說的人士也很多，其言論大概只是一番恭維或者是東拉西扯地說幾句作爲應付了事，缺乏中心主題，聽來有點太覺乏味，但是，此次聽過彭總領事的一段偉論之後，我覺得他每一句話，均是言出由衷，中心思想明確，而且還蘊藏着一股神聖的鼓勵力，加上悠揚的節奏起伏，層次分明，更引起聽衆內心的共鳴，我很感動，相信錦韻社的辦事人及社員也會因此而感到自豪，增加了他們今後辦事的精神與熱力，倘預彭總領事這番熱誠的鼓勵。

南越新內閣成立及其難題

國防部長阮文偉，內政部長凌光圓，招撫部長阮春鳳，寮族部長張泰宗，農村建設部長阮保治，退伍軍人部長阮晉鴻，衛生部長陳呂醫，社會部長阮福梓，財政部長劉文性，都是阮高祺內閣的舊人。他們的施政方針，是否仍和以往一樣呢？

南越目前已經有了由人民選出的上院及下議院依照民主政制的常規，內閣的立法，須經兩院通過，當局的施政，自應會監督應與過去的軍人政府時代不同，但是，南越當前的難題，除了軍事，政治之外，最嚴重者是經濟上的。

根據一九六〇年的統計，南越在六百四十七萬人，從事農林水產。但是這樣的就業情形，自從一九六五年以來，發生了很大的變化。一九六〇年時，軍人約十萬，公務員約十萬。現在軍人大十二萬五千，公務員約二十萬。任職於美國機關和公司的人，約十四萬。此外還有一項大變化，這就是難民增至一百七十萬的驚人數目。以上所述的大部份人，本來從事農林水產，就業的人數銳減，自然降低農林水產的生產。（未完）

觀人相貌榮枯要訣（一八三）

乃福人也。眉高則名高，職高則鼻高，眼長而有神，口力而有辨，名在眉，職在鼻，財在口，俊在目，壽在耳貴在額，福在背，富在腹，凡眼上視者高貴而傲，下視陰毒而頑遠視賢而有心機，近視聰明而固執，平視德，高視傲，下視狠，斜視盜，亂視淫，猛視暴，凡有此視者，必有此驗矣。欲食貴人祿，須生貴人齒，欲穿貴人衣，須生貴人體，貴人頭上少髮，賤人身上無毛，人有金木水火土之相，金不嫌方，木不嫌瘦，水不嫌肥，火不嫌尖，木不嫌實。紋欲深而不欲淺，紋深則志深，紋淺則志淺。用則神施於外，收則神合於心，近觀有志，遠觀有威，瞻視有力，睡臥易醒，此乃神之全也，氣之容氣要內堅，即須音潤和暢不在剛健震鳴急促，內蘊則和，外施則暢，有清中之濁，則內輕而外重，有濁中之清，則內蔽而外明。

浙人氣重而不明，閩人氣明而不重，南人氣清而不厚，北人氣厚而不清，所以陰陽明而山川秀，日月出而天地明，此乃氣之謂也。色須形於面目，皮膚欲淨，欲聚而不欲散，發於五臟之華，爲一身之光彩，有所得而喜主於內，有所失而憂生於中，或有老而色嫩者，謂之弱也，或有少而色老者亦弱也。面有三光，爲有四澤，爲有三暗，形與神相照，氣與色相附，神全則氣全，氣全則色全矣。求人之生爲萬物之貴懷天地五常之性，

金然棧臘味製造廠

Kam Yen Jan (1948) Ltd
223 Keefer St. Vancouver 4. B. C.
Phone: MU 3-1757

精製
白油腸 豬肝腸
鴨肝腸 五花肉
晾肉餅 大原鴨
鴨下庄 蔹鴨片
牛礎庄盒牛肉脯
贈送親朋禮品
臘味最爲適宜
蒙委託代理寄往國外或國內保證寄到
途中損失原數奉賠
假目印備函索即寄

國際汽車駕駛學校喬遷新址

INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
址 386 E. Hastings St. 電話 Phone: 684-3044

本校訓練僑胞駕駛汽車大著成績茲以擴充校務增聘助教又因華區改建是以喬遷於喜市定街東三八六號電話六八四·三〇四四照常服務請各界僑胞注意

校長林伯篪　助教林伯筌

梁馬廷瑞
JENNIE FERN
Res. 289-4055

入息實業有限公司
INCOME REALTY LIMITED
2114A 14th Street N.W.
Calgary, Alta.
Bus. 284-2281
M.L.S. Realtors

伍禮民
GEORGE ENG
Res. 269-3948

梁錦棠
JACK FERN
Res. 289-4055

Jack Fern Insurance Agencies Limited
Authorized Agent for
Rocky Mountain Life Insurance Co.
2114A 14th St. N.W., Calgary, Alta.
Business Phone 284-2281

入息實業有限公司
本號代理各種樂械
火燭盜賊 房屋汽車
實業買賣 產業按揭
代收租項 價錢公道
諸君惠顧 無任歡迎

亞省梁錦棠華人總代理
洛磯山人壽保險公司
代理人壽保險
保障家庭幸福
投資少利錢深
歡迎僑界垂詢
卡城 2114A-14 St. N.W
電話：式八四式式八壹
住家：式八九四〇五五

海狗丸
君服青春
龍精虎猛
專治男女精神衰弱腰骨痠軟早洩遺精陽痿

烏雞白鳳丸 婦女服之青春補血艷顏
專治婦女百病

雲埠廣濟堂代理

檸檬精 LEMONIN THE FAMILY MEDICINE STOPS PAIN
止痛退熱 消滯去濕
香港製造 購時留意
檸檬露 LEMONO & LEMONO PILLS

揚名周建築工程有限公司
RICHARD YOUNG LTD. BUILDING CONTRACTOR
18 EAST 19th AVE. VANCOUVER 10, B. C.
TEL. 電話: 681-6986

承接
新建房屋　改革舊屋
及大小裝修工程

無任歡迎
僑胞光顧
快捷妥當
價錢公道
經驗豐富
設計新穎

民國五十六年 雲埠洪門民治黨 實業部職員表

總理	周玉生
書記	黃勝現
財政	鄭鴻麟
外交	王樹柏
監督	陳文彬
會計	李華英　簡國安
庶務	廖仁興　黃　龍
董事	玉華進　胡捷予　伍開讓　林光光　雷　根　趙榮錦　簡維平　鄒光燊

民國五十六年 錦碌民治黨職員表

主委	廖卓勝　副 鄭進輝
執行委員	劉　康　鄭進輝　廖卓勝　謝　陵　梁柱倫　岑沖鉞　關松鉅　馬　堯　關仲寬
名譽委員	馬　堯
書記	鄭進輝　副 劉　康
財政	關松鉅　副 梁柱倫
外交	關仲寬　副 謝　陵
監督	岑沖鉞　副 關仲寬
庶務	李　衡
催收	周　堂　周　才
評議	全體黨員

中華民國五十六年 穩寧達權社職員表

社長	潘　求　張惠介
議長	羅　和　余鶴儔
書記	羅朝傑　李光權
財政	羅華俊　羅　植
監督	陳根源　黃福添
外交	周仁佳　黃光強
評議員	全体社員

民國五十六年 錦碌達權社職員表

社長	鄭進輝　副 廖卓勝
財政	梁柱倫　副 關松鉅
書記	劉　康　副 梁柱倫
外交	關松鉅　副 關仲寬
監督	岑沖鉞　副 李　衡
評議	全体社員

華埠唐人街豪華理髮廳
本理髮廳 設計新型
冷暖調節 地方清潔
名師主理 工作精良
包君滿意 諸君光顧
無任歡迎
豪華理髮廳啓
HO WAH MEN'S HAIR STYLIST
125 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
Phone: 688-4230
片打街東壹式五號

勸君趁機嘗嘗鳳点
何愁風雪擁藍關
鮮磨沙河粉
機製爽滑麵
敢誇全加獨特
斤両味道 招牌保證
雲埠秘書貿路蔡根逐 蔡根旋敬贈
B. C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-3953

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST., MU 4-1377

△洗衣館生意連舖業出賣
此生意在雲埠營業數十年，營商生意好入息好現將生意
兼舖業及架撐出售現價壹十五萬元。
本舖比住宅區，新型什貨店，剛附送雙層房屋及浴
室樓保俱全，生意一向穩固，現將生意及連舖業出賣
，現價從康，有意定新業者，請駕臨本辦事處面洽或
電話詢問，定然詳細說明。

沈領智
JOHN H. SUND
電話：684-1377
住家電話：255-0380

專理各種保險 實業生意買賣

吳國華辦事處啟

香港泰華行旅運公司啓事

本公司爲配合加拿大政府最近頒佈移民新例竭誠爲僑胞服務

㊀僑胞在港辦理移民來加，本公司在港義務代爲填報各項申請表格，輔導一切有關宜督，檢驗體格等事項手續。
㊁衆辦申請「獨立性移民」，倘蒙　垂詢，請函香港本公司，當詳爲奉告。
㊂僑胞在港批准入境，可乘各大航空公司移民廉價飛機抵加，並轉駁入各埠，快捷妥當。
㊃本公司經售各航空輪船公司移民廉價機船票，並可代運過重行李，如蒙　委託，無任歡迎。

總經理：黃國華謹啓

香港地址：泰華行旅運公司　香港德輔道中式十五號
安樂園大廈五〇五室　電話：式式三四〇一・式三六七五七
電報掛號：式七八式
TAI WAH HONG TRAVEL SERVICE RM. 505 ON LOK YUEN BUILDING,
25 DES VOEUX RD. C. HONG KONG. TEL. 22340, 236757 CABLE: 2782

搭船往港 乘機回來
美國總統輪船公司可代安排各項手續
乘搭美國總統豪華客輪往香港順道遊覽三藩市檀香山橫濱
令閣下享受一個難忘的愉快假期
單程票價由三百五十五元起包括豐美膳食電影遊藝會各項
娛樂及運動並可得免收三百五十磅行李費
閣心歸心似箭本公司可代爲安排乘搭快速噴射客機回加
來回費可獲九五折優待如蒙惠顧請向各大旅行社或本公司
接洽無任歡迎

AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司駐加拿大總代理均安號
QUON ON COMPANY LTD., 438 MAIN ST., VANCOUVER 4, B.C.